



EAST RUTHERFORD SCHOOL DISTRICT

100 Uhland Street

East Rutherford, NJ 07073

Phone: (201) 804-3100 ♦ Fax: (201) 933-1845

www.erboe.net

Dear Parents and Guardians:

As the holiday season approaches, we ask all parents and guardians to communicate with our health and main offices in regards to any travel plans. Based on NJDOH Guidance issued on November 8th, the East Rutherford School District would like to provide you with updated recommendations for travel. We are requesting that families follow all travel recommendations below in order to continue to keep our school community safe.

To date, **the CDC recommends that travel be delayed for those individuals who are not fully vaccinated.** For those traveling to/from New Jersey, domestic travel is defined as lasting 24 hours or longer to states or US territories other than those connected to New Jersey, including Pennsylvania, New York, and Delaware.

Unvaccinated individuals who have been diagnosed with COVID-19 in the past 90 days (documentation of diagnosis/recovery **MUST** be provided to the School Nurse) **DO NOT** need to be excluded from school if:

1. They have engaged in domestic and/or international travel; or
2. If they have had close contact with someone with COVID-19 and are asymptomatic.

Even if tested negative, the CDC recommends that unvaccinated individuals stay home and self-quarantine for 7 days after domestic or international travel, and for 10 days if they are unable to/unwilling to test.

If a student will be quarantined based on COVID-19 related circumstances, the State of New Jersey has made an allowance for virtual learning. Each case is reviewed independently and under the following considerations:

(1) Recommended quarantine due to short-term travel:

- Asynchronous Learning (Google Classroom, email w/teacher, school resources, etc.)
- Daily check-in via Google Classroom for attendance purposes (no check-in = Absence)

(2) School-mandated quarantine ONLY (possible exposure, close contact, etc):

- Synchronous Learning (Live Zoom instruction when feasible for all classes)
- Attendance recorded in class on Zoom - failure to attend results in an Absence

Please note that all final determinations of asynchronous/synchronous status will be made at the discretion of the Building Principal and School Nurse in collaboration with the Superintendent of Schools. Additionally, students who are deemed eligible for virtual instruction will receive a confirmation from the Building Principal and/or School Nurse regarding their virtual learning status.

It is important to point out that all information is subject to change at any given time based on updates from the CDC and NJDOH. The District will continue to monitor, evaluate, and communicate changes in a timely fashion. Finally, please see below for additional resources for your information.

CDC Travel Recommendation Chart - As of November 18th

<u>Unvaccinated - Domestic Travel</u>	<u>Vaccinated - Domestic Travel</u>
<ul style="list-style-type: none"> ● Delay travel if possible ● RECOMMENDED to get tested 1-3 days before their trip and 3-5 days after travel. ● Self-monitor for COVID-19 symptoms, and isolate and get tested if they develop symptoms. ● Even if they test negative, individuals are RECOMMENDED to stay home and self-quarantine for 7 days after domestic travel, and for 10 days if they are unable to test. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Fully vaccinated OR recovered from COVID-19 in the past 3 months do not need to get tested or self-quarantine after travel. ● Self-monitor for COVID-19 symptoms, and isolate and get tested if they develop symptoms.
<u>Unvaccinated - International Travel</u>	<u>Vaccinated - International Travel</u>
<ul style="list-style-type: none"> ● Do not travel internationally until you are fully vaccinated ● RECOMMENDED to get tested 1-3 days before your trip. ● A negative COVID-19 test result taken no more than 1 day before travel. ● After arrival to the United States, RECOMMENDED to get a PCR Test 3-5 days after travel ● Self-monitor for COVID-19 symptoms, and isolate and get tested if you develop symptoms. ● ONLY a PCR COVID-19 test will be accepted for ERBOE consideration. Rapid tests are excluded. ● Unvaccinated travelers who get a PCR Test REQUIRED to stay home and self-quarantine for a full 7 days, even if the PCR test negative ● Unvaccinated travelers REQUIRED to stay home and self-quarantine for a full 10 days if they are unable to/decide not to test 	<ul style="list-style-type: none"> ● Proof of full/complete vaccination MUST be submitted to the School Nurse for a student to be considered Vaccinated ● After arrival to the United States, RECOMMENDED to get tested 3-5 days after travel ● Proof of vaccination and a negative COVID-19 test result taken no more than 3 days before travel. ● Self-monitor for COVID-19 symptoms, and isolate and get tested if you develop symptoms. ● ONLY a PCR COVID-19 test will be accepted for ERBOE consideration. Rapid tests are excluded. ● Fully vaccinated travelers DO NOT need to quarantine or be excluded from school

- [NJ travel recommendations](#)
- [CDC international travel recommendations](#)
- [CDC domestic travel recommendations](#)

Thank you for your continued support in keeping our school community safe. Your continued collaboration with all District staff is appreciated and helps to ensure the wellbeing of our entire school community.

Happy and healthy Thanksgiving to you and your families.

Sincerely,

Brian Barrow and Regina Barrale
Building Principals



EAST RUTHERFORD SCHOOL DISTRICT

100 Uhland Street

East Rutherford, NJ 07073

Phone: (201) 804-3100 ♦ Fax: (201) 933-1845

www.erboe.net

Estimados padres y tutores:

A medida que se acerca la temporada navideña, les pedimos a todos los padres y tutores que se comuniquen con nuestras oficinas principales y de salud con respecto a cualquier plan de viaje. Según la Guía de NJDOH emitida el 8 de noviembre de este año, el Distrito Escolar de East Rutherford desea brindarle recomendaciones actualizadas para viajar durante la temporada festiva. Estamos pidiendo que por favor las familias sigan todas las recomendaciones de viaje a continuación para continuar manteniendo segura a toda nuestra comunidad escolar.

Hasta la fecha, **las oficinas del CDC recomiendan que se retrase el viaje de aquellas personas que no están completamente vacunadas.** Para aquellos que viajan hacia o desde Nueva Jersey, los viajes nacionales se definen a esos viajes que duran 24 horas o más a distintos estados o territorios de EE. UU. Sin incluir los estados o territorios conectados a Nueva Jersey, es decir Pensilvania, Nueva York y Delaware.

Las personas no vacunadas que han sido diagnosticadas con COVID-19 en los últimos 90 días (la documentación del diagnóstico y recuperación **DEBE** ser proporcionada a la enfermera de la escuela) **NO** necesitan ser excluidas de la escuela si:

1. Han participado en viajes nacionales y / o internacionales; o
2. Si ha tenido contacto cercano con alguien con COVID-19 y está asintomático.

Incluso si la prueba es negativa, las oficinas del CDC recomiendan que las personas no vacunadas se queden en casa y se pongan en cuarentena durante 7 días después de un viaje nacional o internacional, y durante 10 días si no pueden o no desean realizarse la prueba.

Si un estudiante fuese puesto en cuarentena en base a circunstancias relacionadas con COVID-19, el estado de Nueva Jersey ha permitido el aprendizaje virtual. Por supuesto cada caso se revisa de forma independiente y bajo las siguientes consideraciones:

(1) Cuarentena recomendada debido a viajes de corta duración:

- Aprendizaje asincrónico (Google Classroom, correo electrónico con maestro, recursos escolares, etc.)
- Registro diario a través de Google Classroom para fines de asistencia (sin registro = ausencia).

(2) Cuarentena obligatoria de la escuela ÚNICAMENTE (posible exposición, contacto cercano, etc.):

- Aprendizaje sincrónico (instrucción Live Zoom cuando sea posible para todas las clases)
- Asistencia registrada en clase en Zoom: la falta de asistencia da como resultado una ausencia.

Tenga en cuenta que todas las determinaciones finales del estado asincrónico / sincrónico se harán a discreción del director(a) de la escuela y la enfermera escolar en colaboración con el superintendente de escuelas. Además, los estudiantes que se consideren elegibles para la instrucción virtual recibirán una confirmación del director(a) de la escuela y / o la enfermera de la escuela con respecto a su estado de aprendizaje virtual.

Es importante señalar que toda la información antes discutida está sujeta a cambios en cualquier momento según las actualizaciones de las oficinas del CDC y de NJDOH. El Distrito continuará monitoreando, evaluando y comunicando cualquier cambio de manera oportuna. Por último, consulte a continuación los recursos adicionales para su información.

Cuadro de recomendaciones de viaje de los CDC: a partir del 18 de noviembre

No vacunados - Viajes nacionales	Vacunados – Viajes nacionales
<ul style="list-style-type: none"> ● Retrasar el viaje si es posible ● SE RECOMIENDA hacerse la prueba de 1 a 3 días antes del viaje y de 3 a 5 días después del viaje. ● Automonitoreo de los síntomas del COVID-19 y aíslese y hágase la prueba si desarrolla síntomas. ● Incluso si dan negativo, se RECOMIENDA a las personas que se queden en casa y se pongan en cuarentena durante 7 días después del viaje nacional, y durante 10 días si no pueden realizar la prueba. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Completamente vacunado o recuperado de COVID-19 en los últimos 3 meses no necesita hacerse la prueba ni ponerse en cuarentena después del viaje. ● Automonitoreo de los síntomas del COVID-19 y aíslese y hágase la prueba si desarrollan síntomas.
No vacunados - Viajes Internacionales	Vacunados - Viajes Internacionales
<ul style="list-style-type: none"> ● No viaje internacionalmente hasta que esté completamente vacunado ● SE RECOMIENDA hacerse la prueba de 1 a 3 días antes del viaje ● Un resultado negativo de la prueba COVID-19 tomada no más de 1 día antes del viaje. ● Después de la llegada a los Estados Unidos, se RECOMIENDA hacerse una prueba de PCR 3-5 días después del viaje. ● Automonitoreo los síntomas del COVID-19 y aísle y hágase la prueba si presenta síntomas. ● SÓLO se aceptará una prueba de PCR COVID-19 para consideración de ERBOE. Se excluyen las pruebas rápidas. ● Los viajeros no vacunados que se someten a una prueba de PCR DEBEN quedarse en casa y ponerse en cuarentena durante 7 días completos, incluso si la prueba de PCR es negativa. ● Los viajeros no vacunados DEBEN quedarse en casa y ponerse en cuarentena durante 10 días completos si no pueden o deciden no realizar la prueba 	<ul style="list-style-type: none"> ● Se DEBE presentar prueba de vacunación completa / completa a la enfermera de la escuela para que un estudiante sea considerado vacunado ● Después de la llegada a los Estados Unidos, se RECOMIENDA hacerse la prueba de 3 a 5 días después del viaje. ● Prueba de vacunación y resultado negativo de la prueba COVID-19 tomada no más de 3 días antes del viaje. ● Automonitoreo los síntomas del COVID-19 y aísle y hágase la prueba si presenta síntomas. ● SÓLO se aceptará una prueba de PCR COVID-19 para consideración de ERBOE. Se excluye las pruebas rápidas. ● Los viajeros completamente vacunados NO necesitan ponerse en cuarentena ni ser excluidos de la escuela

- [Recomendaciones de viaje a NJ](#)
- [Recomendaciones de las oficinas del CDC para viajes internacionales](#)
- [Recomendaciones de las oficinas del CDC para viajes domésticos/nacionales](#)

Gracias por su continuo apoyo para mantener segura nuestra comunidad escolar. Se agradece su continua colaboración con todo el personal del Distrito y ayuda a garantizar el bienestar de toda nuestra comunidad escolar.

Feliz y saludable fiestas para ustedes y sus familias.
Atentamente,

Brian Barrow y Regina Barrale
Directores de las escuelas